

Dans le cadre de sa mission en tant que centre d'excellence pour la dissémination du savoir et la promotion du dialogue et de la compréhension entre les peuples, la Bibliotheca Alexandrina montre de plus en plus d'intérêt aux questions concernant aussi bien l'accès au savoir, la promotion de l'innovation et de la créativité que la propriété intellectuelle. A ce titre, la Bibliothèque Francophone de la BA et ont co-organisé l'initiative « l'Accès au Savoir » (A2K) a organisé en 2012 un séminaire de réflexion sous le titre de « **Vos droits à l'accès aux savoirs** ».

Dans la poursuite de ces actions, et pour célébrer la journée mondiale du livre et celle de la propriété intellectuelle, la Bibliothèque Francophone et l'Unité des Sciences Sociales de la Bibliothèque principale de la BA organisent cette année un séminaire portant sur le thème *creative commons*, intitulée « **Exploration des Licences Creative Commons** ».

Dans le but de traiter ce thème crucial sur le plan international et national, La Bibliotheca Alexandrina a le plaisir de recevoir Dr Mélanie Dulong de Rosnay, chargée de recherche à l'Institut des sciences de la communication du CNRS, ainsi que Michael W. Carroll, professeur de droit et membre fondateur de l'organisation *creative commons* aux Etats-Unis, via une visioconférence. Quant au plan régional, les licences des *creative commons* en Egypte seront évoqués par des intervenants de la BA, en l'occurrence, Rania Shaarawy, chef de la Bibliothèque Francophone, Eiman Elnoshokaty, chef de la Chef du service de renseignement bibliographique à la BA, Hala Essalmawy, agent de droits d'auteur, Hani Sawires, chef de l'unité de la conception des sites web, Sherif Masry, chef de l'unité de catalogage et d'édition des manuscrits et Ahmed Abou Zeid, bénévole à la BA

Nous vous attendrons le lundi 5 mai 2014 de 10h00 à 16h30 à la Salle de Séminaires, Centre de Conférences de la Bibliotheca Alexandrina. Les inscriptions se feront sur place à la Bibliotheca Alexandrina à partir de 10:00. Une traduction simultanée sera assurée dans les langues française, anglaise ou arabe.

Venez nombreux !!

في إطار رسالة مكتبة الإسكندرية كمركز للتميز في إنتاج المعرفة ونشرها ، ومكان للتفاعل بين الشعوب والحضارات، تبدي مكتبة الاسكندرية اهتمامًا خاصًا بالقضايا المتعلقة بإتاحة المعرفة ، ونشر الإبداع والابتكار ، والملكية الفكرية. من هذا المنطلق نظمت المكتبة الفرانكفونية ومبادرة إتاحة المعرفة بمكتبة الإسكندرية في عام ٢٠١٢ حلقة نقاشية بعنوان "حقك في الحصول على المعرفة". واستكمالاً للفعاليات التي تقوم بها المكتبة من أجل تحقيق الوعي و في اطار الاحتفال باليوم العالمي للكتاب و حقوق الملكية الفكرية تنظم هذا العام المكتبة الفرانكفونية بالتعاون مع وحدة العلوم الاجتماعية بالمكتبة الرئيسية بمكتبة الاسكندرية محاضرة عن المشاع الابداعي تحت عنوان "اكتشف اكتشف تراخيص المشاع الإبداعي".

وحتى يتم تناول هذا الموضوع الحيوي على مستوى عالمي و اقليمي في نفس الوقت ، تتشرف مكتبة الاسكندرية باستضافة الدكتورة ميلاني دولونج دوروساني، الباحثة بالمركز الوطني الفرنسي للبحث العلمي (CNRS) ، وكذلك الأستاذ الدكتور مايكل كارول، أستاذ القانون و عضو مؤسس في منظمة المشاع الابداعي بالولايات المتحدة الأمريكية والذي سيشترك من خلال مؤتمر مرئي.

أما فيما يتعلق بالمستوى الاقليمي ، فسيقوم بتناول موضوع المحاضرة كل من رانيا شعراوي مديرة المكتبة الفرانكفونية بمكتبة الإسكندرية إيمان النشوقاتي رئيس قسم الخدمات المرجعية بمكتبة الإسكندرية ، هالة السلماوي مسئولة الملكية الفكرية ، هاني ساويرس رئيس وحدة تصميم المواقع الالكترونية بمكتبة الإسكندرية شريف المصري رئيس وحدة الفهرسة وتحقيق المخطوطات ، بمكتبة الإسكندرية وأخيرا أحمد أبو زيد أحد المتطوعين بمكتبة الاسكندرية.

ستقام المحاضرة يوم الاثنين الموافق ٥ مايو ٢٠١٤ من الساعة العاشرة صباحا حتى الرابعة والنصف مساء في قاعة المحاضرات بمركز المؤتمرات. سيبدأ التسجيل في تمام العاشرة صباحا في مكتبة الاسكندرية. يصاحب الفاعلية ترجمة فورية باللغات العربية ، والفرنسية ، والإنجليزية.

In fulfillment of its mission as a center of excellence for the dissemination of knowledge and for dialogue, learning and understanding between cultures and people, the BA has developed a growing interest in issues relating to access to knowledge (A2K), promotion of innovation and creativity, and intellectual property (IP). It is within this context the BA Francophone Library and the Access to Knowledge (A2K) Initiative had organized in 2012 a seminar of reflexion entitled “**Your right of access to knowledge**”.

In the fulfillment of these awareness and reflection activities and celebrating the World Book and Copyright Day, the BA Francophone Library and the Main Library Social Sciences Unit organize a seminar on the Creative commons, entitled “**Explore Creative Commons Licenses**”.

In order to treat this crucial topic, on both, the international and national levels, The Bibliotheca Alexandrina is delighted to receive Dr Melanie Dulong de Rosnay, a Permanent researcher at the French National Centre for Scientific Research (CNRS), and Prof Michael W. Carroll, Professor of Law and a founding member of Creative Commons, Inc. Concerning the regional level, the creative commons licences will be discussed by Rania Shaarawy, the BA Francophone Library Head ; Eiman Elnoshokaty, Head of BA Reference Services Section; Hala Essalamwy, IPR officer ; Hani Sawires, Head of BA Web Graphics Unit ; Sherif Masry, Head of Manuscript Cataloging and Editing Unit; and finally Ahmed Abo Zeid, a volunteer in the BA.

The seminar will be held on Monday 5th of may 2014 from 10:00 to 16:30 at the BACC Lecture Hall. The registration will start at 10:00 in the BA. Simultaneous translation is available into Arabic, English and French.